

Rapporto annuale 2024-25

Indice

1.	Introduzione	3
2.	Assetto organizzativo	4
	2.1. Avvicendamenti	4
3.	Affluenza e offerta formativa	5
	3.1. Affluenza	5
	3.2. Offerta formativa: tipologie di corsi	6
4.	Qualità dei corsi di lingua	9
5.	Panoramica dei dati	10
	5.1. Lingue nazionali	10
	5.2. Lingua inglese	14
6.	Corsi di lingua accademici	16
8.	Corsi di lingua per il personale amministrativo	17
9.	Centri d'esame	18
	9.1. Centro d'esame Goethe-Institut Svizzera italiana	18
	9.2. Centro d'esame IELTS	19
10.	Collaborazioni interne e internazionali	20
	10.1. Didattica dell'Italiano L2	20
	10.2. Progetto InclUSlone	20
	10.3. Corporazione studentesca	20
11.	Attività di comunicazione e promozione	22
	11.1. Partecipazione agli eventi di benvenuto	22
	11.2. Partecipazione alla Long Night of Careers 2025	22
	11.3. Laboratorio tematico	22
12.	Reti di collaborazione accademica	23
13.	Formazione continua	24
	13.1. Sviluppo professionale - personale amministrativo	24
	13.2. Percorsi di formazione continua - corpo docente	24
14.	Personale	26

1. Introduzione

Le lingue sono uno strumento indispensabile per operare nella Svizzera plurilingue e nel mondo, a livello sia accademico che professionale. Il compito principale del LLM Laboratorio di lingue moderne è quello di incoraggiare la formazione linguistica offrendo un'ampia gamma di corsi gratuiti a sostegno delle esigenze di tutti i membri della comunità USI, inclusa quella di colmare debiti formativi, come per esempio per la lingua inglese. Le lingue insegnate sono quattro: l'italiano, il tedesco, il francese e l'inglese.

Il LLM desidera esprimere la propria più sincera gratitudine al corpo docente e al personale amministrativo per l'impegno, la professionalità e la dedizione dimostrati nel corso dell'anno accademico. Grazie al contributo di ciascuno è stato possibile garantire un'offerta formativa di elevata qualità e rispondere efficacemente alle esigenze della comunità universitaria. I risultati raggiunti testimoniano il valore del lavoro di squadra, della condivisione delle competenze e della costante attenzione all'innovazione e al miglioramento continuo. A tutte e a tutti va un sentito ringraziamento per il prezioso lavoro svolto e per il contributo determinante al successo delle attività del LLM.

Il presente rapporto fornisce una breve retrospettiva delle attività principali del LLM per l'anno accademico 2024-2025.

2. Assetto organizzativo

Il LLM è un servizio che si colloca entro l'Area *Servizi per la formazione, la vita studentesca e l'internazionalizzazione* ed è composto da personale amministrativo e da personale accademico.

Sul piano **amministrativo**, il servizio è costituito da:

- Susanne Stigen Pescia, responsabile al 50%;
- Alissa Castelli e Lara Faccio, collaboratrici al 50%.

Sul piano **accademico**, il servizio è costituito da:

- Prof. Gabriele Balbi, Prorettore per la formazione e la vita universitaria;
- Prof.ssa Johanna Miecznikowski-Fuenfschilling, Direttrice scientifica;
- Susanne Stigen Pescia, docente coordinatrice responsabile della supervisione dei programmi didattici delle lingue nazionali;
- Christopher Dawson, docente coordinatore responsabile della supervisione dei programmi didattici della lingua inglese;
- Il Corpo docente
 - a. Per la lingua italiana: Lara Faccio, Susanne Stigen Pescia e Pamela Trincado;
 - b. Per la lingua francese: Regina Bollhalder Mayer, Anne Criblez e Typhaine Manzato;
 - c. Per la lingua tedesca: Luisa Donner, Daniela Marcantonio, Claudia Moor e Ursula Wolf;
 - d. Per la lingua inglese: Louise Bostock, Christopher Dawson, Meghan Jones e Sunita Sharma.
- Tre student assistant iscritti a programmi di Master dell'USI.

2.1. Avvicendamenti

Nel corso dell'anno accademico, il LLM ha registrato alcuni avvicendamenti nel proprio corpo docente. Da un lato, si è conclusa una collaborazione che ha contribuito in modo significativo alle attività didattiche per molti anni; dall'altro, due nuove lettrici sono entrate a far parte dell'organico del servizio. Questi cambiamenti si sono svolti in modo graduale e hanno consentito di garantire la continuità delle attività.

Partenze

Il LLM desidera esprimere il proprio ringraziamento a Daniela Marcantonio, docente di lingua tedesca, che alla fine dell'anno ha concluso la sua collaborazione con l'USI dopo molti anni di servizio. Grazie alla sua competenza ha contribuito allo sviluppo e al consolidamento delle attività del centro linguistico. A nome dell'Area e del corpo docente del LLM, desideriamo formularle i migliori auguri per il proseguimento del suo percorso personale e professionale.

Nuove nomine

Nel corso dell'anno, il Centro linguistico ha accolto due nuove lettrici, la cui nomina contribuisce a rafforzare ulteriormente le competenze del servizio.

Il LLM dà il benvenuto e augura un proficuo percorso professionale a:

- Typhaine Manzato, lettrice di lingua francese dal semestre autunnale 2024;
- Luisa Donner, lettrice di lingua tedesca dal semestre primaverile 2025.

3. Affluenza e offerta formativa

Il LLM offre una formazione linguistica di qualità, promuovendo il plurilinguismo, la comunicazione interculturale e l'apertura internazionale. Attraverso metodologie didattiche inclusive, il servizio sostiene le e gli apprendenti nel raggiungimento dei propri obiettivi linguistici e contribuisce allo sviluppo delle competenze necessarie per operare in contesti accademici e professionali multiculturali.

3.1. Affluenza

Nel corso dell'anno il LLM ha complessivamente erogato **99 corsi**, suddivisi tra corsi intensivi pre-semestrali e corsi semestrali. Questa articolazione dell'offerta formativa consente di rispondere in modo flessibile alle diverse esigenze degli studenti: da un lato i corsi intensivi permettono di acquisire e/o rafforzare rapidamente competenze linguistiche prima dell'inizio del semestre, dall'altro i corsi semestrali garantiscono un apprendimento continuativo e approfondito nel corso dell'anno accademico. Questa struttura contribuisce a rendere l'offerta del LLM accessibile ai diversi percorsi di studio. I corsi di lingua offerti durante il semestre sono inoltre programmati in fasce orarie sia diurne che serali, con l'obiettivo di favorire la partecipazione del maggior numero possibile di partecipanti. Questa organizzazione consente di conciliare la frequenza dei corsi con gli altri impegni accademici.

I dati relativi all'anno accademico 2024-2025 confermano il forte interesse della comunità USI per la formazione linguistica: complessivamente sono state registrate **2'057** iscrizioni. La distribuzione delle iscrizioni per categoria di utenza è illustrata nella tabella e mostra un numero pressoché equivalente di partecipanti provenienti dai programmi di Bachelor e di Master. I dati evidenziano inoltre un significativo interesse per l'apprendimento delle lingue da parte delle dottorande e dei dottorandi, a testimonianza della rilevanza delle competenze linguistiche lungo tutto il percorso accademico e di ricerca.

Numero di iscritti per categoria	
Studenti Bachelor	860
Studenti Master	821
SEMP	95
PhD	139
Professori	11
Collaboratori e Staff	80
Altre università svizzere a pagamento	42
Esterni a pagamento	9
Totale	2'057

3.2. Offerta formativa: tipologie di corsi

3.2.1. Corsi pratici

I corsi pratici di lingua costituiscono il nucleo dell'offerta formativa del LLM. Si tratta di corsi di lingua generale finalizzati allo sviluppo equilibrato delle quattro abilità linguistiche fondamentali: comprensione orale, comprensione scritta, produzione orale e produzione scritta. Attraverso attività comunicative, esercitazioni pratiche e materiali autentici, i partecipanti consolidano le proprie competenze linguistiche e acquisiscono maggiore sicurezza nell'uso della lingua in contesti accademici, professionali e quotidiani. I corsi sono strutturati secondo i livelli del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue QCER e mirano a promuovere una competenza linguistica completa e spendibile in situazioni reali di comunicazione. Ogni livello è suddiviso in micro-livelli, ciascuno della durata di 2 settimane oppure della durata di 1 semestre.

3.2.1.1. Corsi intensivi pre-semesterli

I corsi intensivi pre-semesterli hanno luogo le prime due settimane di settembre e le prime due settimane di febbraio per un numero totale di 60 ore di studio in aula.

I corsi intensivi erogati dal LLM sono stati 22, suddivisi come segue:

Lingua	Campus	Numero corsi offerti
Italiano	Lugano e Mendrisio	12
Francese	Lugano	3
Tedesco	Lugano	3
Inglese	Lugano	4

3.2.1.2. Corsi semestrali

I corsi semestrali hanno luogo durante il semestre per un numero totale di 56 ore di studio.

I corsi erogati dal LLM sono stati 64, suddivisi come segue:

Lingua	Campus	Numero corsi offerti
Italiano	Lugano e Mendrisio	20
Francese	Lugano	12
Tedesco	Lugano e Mendrisio	20
Inglese	Lugano e Mendrisio	12

3.2.2. Corsi settoriali

I linguaggi settoriali rappresentano le varietà linguistiche utilizzate all'interno di specifici ambiti disciplinari e professionali. Essi si caratterizzano per l'impiego di una terminologia specialistica.

I corsi di lingua settoriale offerti dal LLM mirano a sviluppare e approfondire le competenze linguistiche e terminologiche necessarie per operare efficacemente in contesti specialistici. L'offerta formativa comprende corsi dedicati a diversi ambiti disciplinari, tra cui la medicina, l'architettura e l'economia, e consente alle e agli apprendenti di acquisire gli strumenti linguistici richiesti per la comunicazione accademica e professionale nel proprio settore di riferimento. I corsi non consentono l'acquisizione di ECTS fuorché il corso di Tedesco economico che è inserito nell'area Skills del piano di studio del Bachelor in Comunicazione dal 2023.

La tabella presenta l'elenco dei **16** corsi di lingua settoriale offerti dal LLM nel corso dell'anno accademico 2024-2025.

Lingua	Corsi settoriali	Facoltà	Numero corsi
Italiano	Italiano medico A1.2, A2.1, A2.2, B1.1	BioMed	6
	Italiano con l'architettura	Arch	2
Tedesco	Tedesco economico B2+	Com, Eco	1
Inglese	Market Leader, dal B1-B1+ al B2+-C1	Eco	7

3.2.3. Corsi in preparazione alle certificazioni ufficiali riconosciute

Le certificazioni linguistiche ufficiali rivestono un ruolo di primaria importanza nel contesto accademico, in quanto attestano in modo oggettivo e standardizzato le competenze linguistiche acquisite secondo i livelli definiti dal Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER). Il possesso di una certificazione riconosciuta consente a studentesse e studenti di documentare le proprie competenze linguistiche per finalità di studio, mobilità internazionale e inserimento professionale, favorendo la trasparenza e la comparabilità delle qualifiche a livello nazionale e internazionale. In questo contesto, il Centro linguistico contribuisce a promuovere il plurilinguismo e l'internazionalizzazione dell'Ateneo, offrendo opportunità di certificazione che valorizzano il percorso formativo della comunità universitaria.

Nel semestre primaverile 2025 il LLM ha offerto tre corsi finalizzati alla preparazione degli esami di certificazione linguistica di francese, tedesco e inglese, sostenendo la comunità USI nel conseguimento di qualifiche linguistiche riconosciute a livello internazionale. I corsi sono aperti, a pagamento, anche ad utenti esterni.

Lingua	Corsi in preparazione alle certificazioni	Numero corsi
Francese	DELF B2	1
Tedesco	Goethe-Institut C1	1
Inglese	IELTS B2-C1	1

3.2.4. Corsi su misura

Oltre ai corsi di lingua inseriti nell'offerta formativa regolare, il LLM sviluppa e organizza corsi su misura in risposta a esigenze specifiche espresse dalle Facoltà, dagli Istituti, dai Dipartimenti e dai servizi dell'Università. Questi percorsi formativi vengono progettati in collaborazione con le strutture richiedenti, al fine di rispondere in modo mirato ai diversi contesti disciplinari e professionali. I corsi su misura erogati dal LLM sono stati **6**.

Lingua	Corso	Numero corsi
Italiano	Corsi semestrali online di lingua italiana per il personale dell'Istituto di ricerca in biomedicina (IRB) e dell'Istituto oncologico di ricerca (IOR)	3
Tedesco	Corsi individuali di tedesco	2
Inglese	Corsi semestrali online di lingua inglese per il personale dell'Istituto di ricerca in biomedicina (IRB) e dell'Istituto oncologico di ricerca (IOR)	1

3.2.5. Circolo di lettura in lingua francese

Il circolo di lettura si rivolge alle studentesse e agli studenti che hanno acquisito il livello B2 e che desiderano continuare l'apprendimento della lingua francese e approfondire la conoscenza della cultura e della letteratura francese leggendo romanzi candidati al *Prix Goncourt*.

Lo *Choix Goncourt de la Suisse* è un prestigioso premio letterario assegnato annualmente da una giuria di studenti universitari in Svizzera. È l'edizione elvetica del celebre *Prix Goncourt* francese ed è promosso dall'Ambasciata di Francia in Svizzera in collaborazione con l'Académie Goncourt.

3.2.6. Tandem linguistico

Con l'obiettivo di favorire lo sviluppo delle competenze linguistiche e la condivisione interculturale attraverso l'interazione diretta tra i membri della comunità universitaria, dal 2022 il LLM mette a disposizione dell'intera comunità USI una piattaforma dedicata agli scambi linguistici, [USI Language-learning tandem – eTandem](#).

La piattaforma privata consente di limitare gli scambi ai soli membri USI favorendo le interazioni linguistiche e interculturali all'interno dell'ateneo.

Nel corso dell'anno accademico 2024-2025 sono stati pubblicati 27 annunci molto eterogenei tra loro. Tra gli scambi linguistici più richiesti nella piattaforma risultano italiano-inglese, italiano-francese, italiano-tedesco. Non mancano richieste meno comuni ma molto attuali come italiano-spagnolo e inglese-cinese.

4. Qualità dei corsi di lingua

Tutti i corsi di lingua sono sottoposti a valutazione da parte del Servizio qualità e sostenibilità ogni semestre. Al termine di ogni corso, tutti i partecipanti ricevono un modulo di valutazione anonimo, attraverso il quale possono esprimere il proprio riscontro sull'esperienza formativa. La valutazione riguarda in particolare la qualità dell'insegnamento, i contenuti proposti e la struttura del corso, nonché lo sviluppo delle quattro abilità linguistiche - comprensione orale, comprensione scritta, produzione orale e produzione scritta. I risultati raccolti indicano complessivamente un buon livello di qualità: la media complessiva del corpo docente di tutte le lingue offerte è di 8.5. Ciò conferma l'efficacia dell'offerta formativa del LLM e l'apprezzamento da parte della comunità USI.

5. Panoramica dei dati

L'offerta gratuita dei corsi di lingua a tutti i membri della comunità universitaria rappresenta una scelta strategica nell'ambito della politica linguistica dell'USI.

5.1. Lingue nazionali

5.1.1. Dati iscrizioni

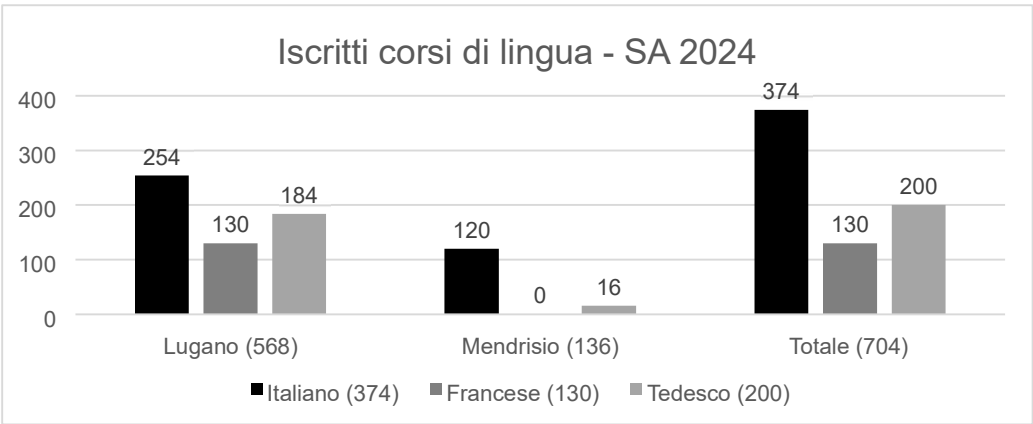
Il plurilinguismo svizzero costituisce un elemento distintivo del patrimonio culturale elvetico e un valore che l'USI, insieme al LLM, si impegna a promuovere e valorizzare. Tale impegno assume un significato particolare nel contesto della Svizzera italiana, dove l'italiano rappresenta una lingua nazionale minoritaria.

I corsi dedicati alle lingue nazionali hanno registrato complessivamente **1533 iscritti**. La distribuzione degli iscritti per singola lingua è riportata nella tabella.

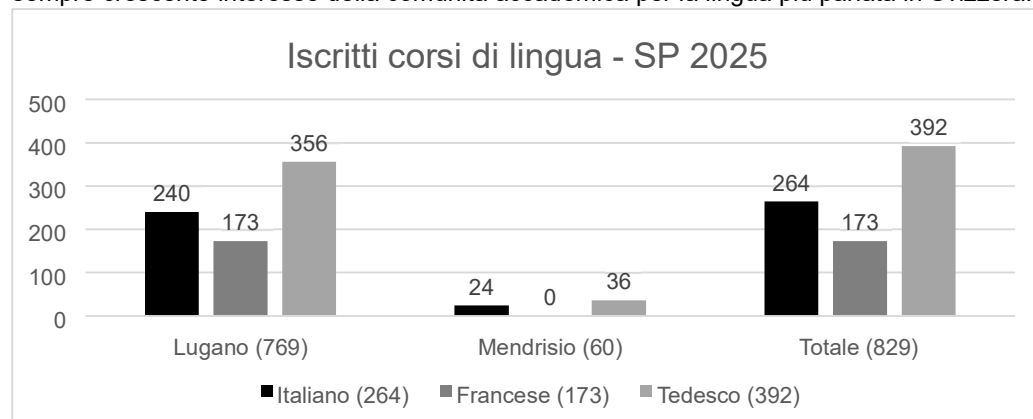
Totale iscrizioni corsi di lingua nazionale, anno accademico 2024-2025

Italiano	638
Francese	303
Tedesco	592
Totale	1'533

Il primo grafico mostra le iscrizioni complessive ai corsi di lingua nazionale nel semestre autunnale 2024, suddivise tra i campus di Lugano e Mendrisio. La lingua che registra il maggior numero di iscritti risulta essere l'italiano, seguita dal tedesco e dal francese.



Il secondo grafico illustra le iscrizioni ai corsi di lingua nazionale per il semestre primaverile 2025. In questo periodo la lingua più studiata è stata la lingua tedesca, evidenziando un sempre crescente interesse della comunità accademica per la lingua più parlata in Svizzera.

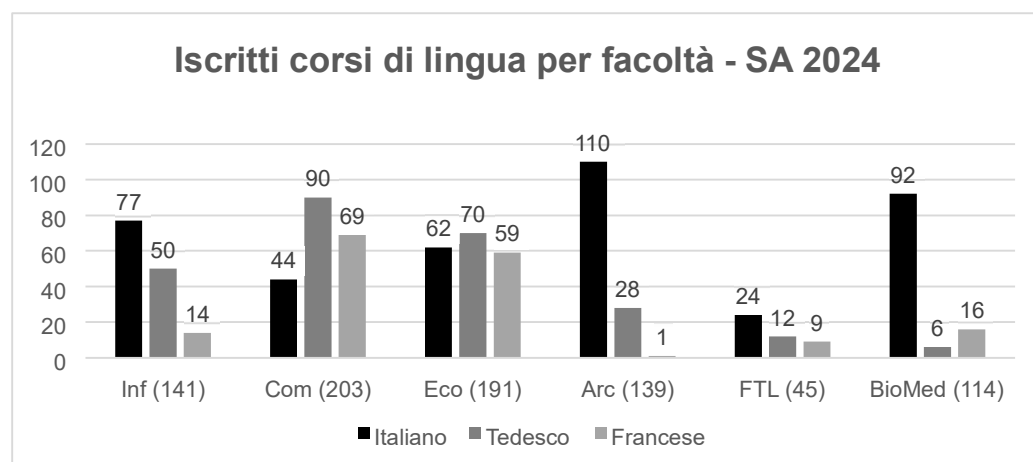


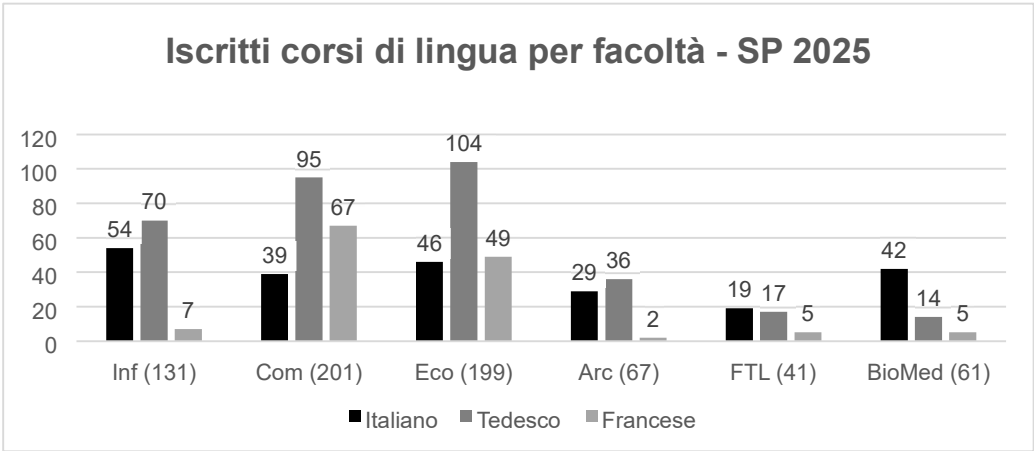
5.1.2. Partecipazione per Facoltà

I due grafici seguenti rappresentano le iscrizioni ai corsi di lingua suddivise per Facoltà.

L'italiano è la lingua più scelta presso l'Accademia di architettura, la Facoltà di scienze biomediche, la Facoltà di scienze informatiche e la Facoltà di Teologia di Lugano. La forte domanda di corsi di lingua italiana riflette anche l'elevato numero di membri non italofoni presenti in queste Facoltà, per i quali la conoscenza dell'italiano costituisce una competenza importante ai fini dell'integrazione accademica e sociale.

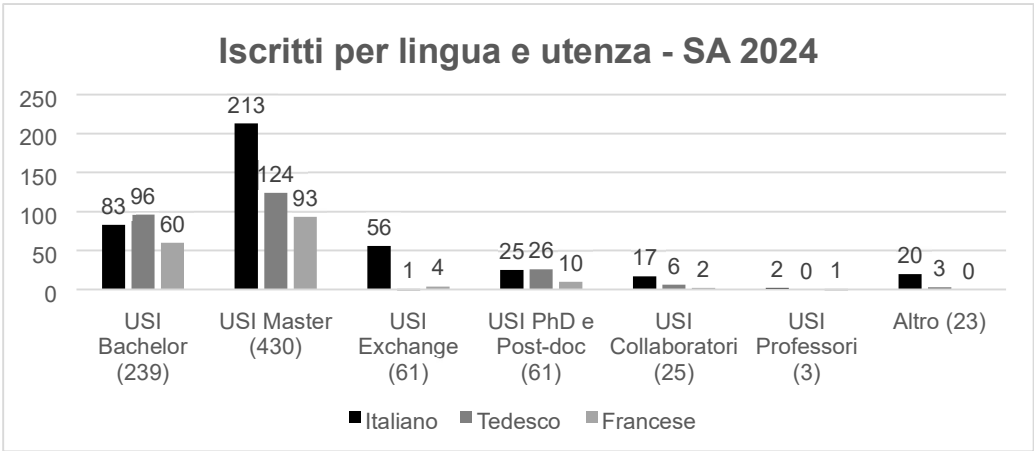
I membri delle Facoltà di comunicazione, cultura e società e di scienze economiche mostrano invece un interesse particolarmente marcato per la lingua tedesca. Tale tendenza riflette l'importanza che il tedesco riveste nel contesto svizzero, dove rappresenta la lingua maggioritaria e costituisce una competenza di grande valore per la mobilità accademica e le opportunità di carriera a livello nazionale.

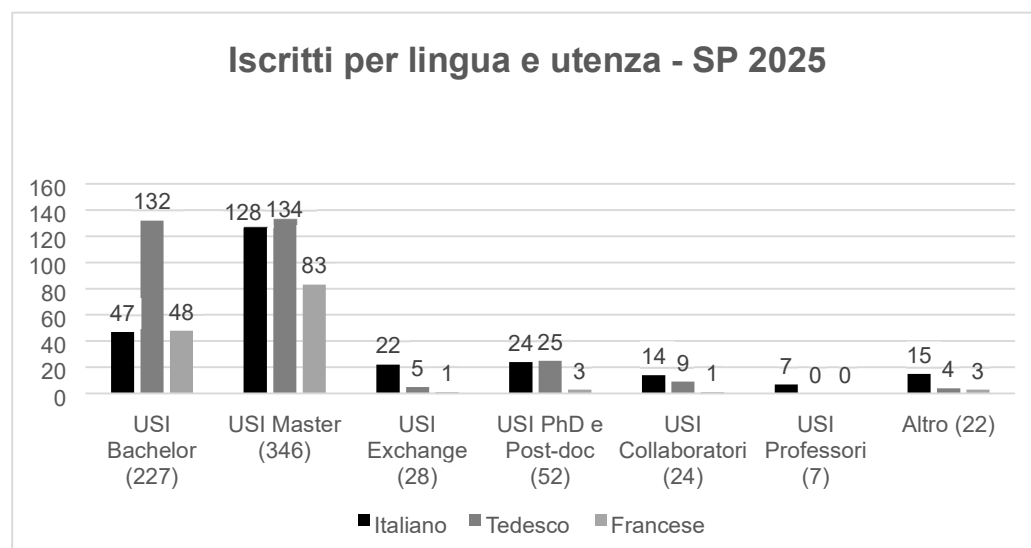




5.1.3. Utenza

I corsi di lingua sono aperti a tutti i membri della comunità universitaria. I due grafici riportano la distribuzione delle iscrizioni ai corsi di lingua nazionale in funzione della tipologia di utenza. I dati mostrano che le studentesse e gli studenti dei programmi di Master costituiscono il gruppo maggiormente rappresentato, a testimonianza della particolare rilevanza delle competenze linguistiche in questa fase del percorso accademico.

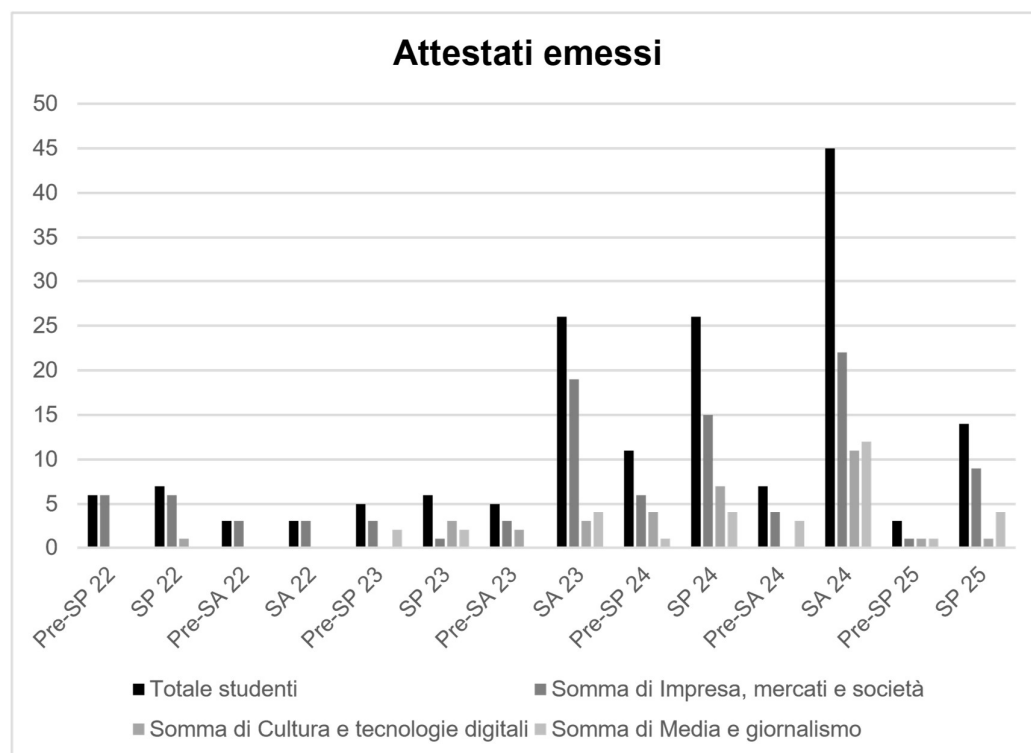




* *Altro*: comprende utenti esterni.

5.1.4. Affluenza corsi Skills, Bachelor in Comunicazione

Il grafico mostra una chiara correlazione tra l'incremento delle iscrizioni ai corsi pratici dell'area *Skills* del Bachelor in Comunicazione e la revisione del percorso di studi linguistico attuata dal LLM a partire dal semestre autunnale 2023. La crescita registrata negli ultimi due anni testimonia il successo delle misure adottate, in particolare l'ampliamento dell'offerta formativa e il costante investimento nella qualità della didattica da parte del corpo docente.



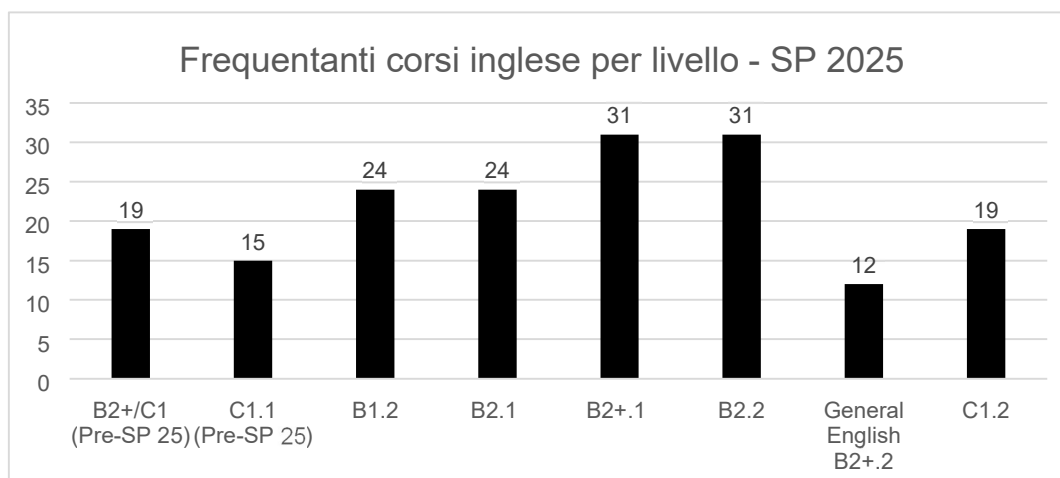
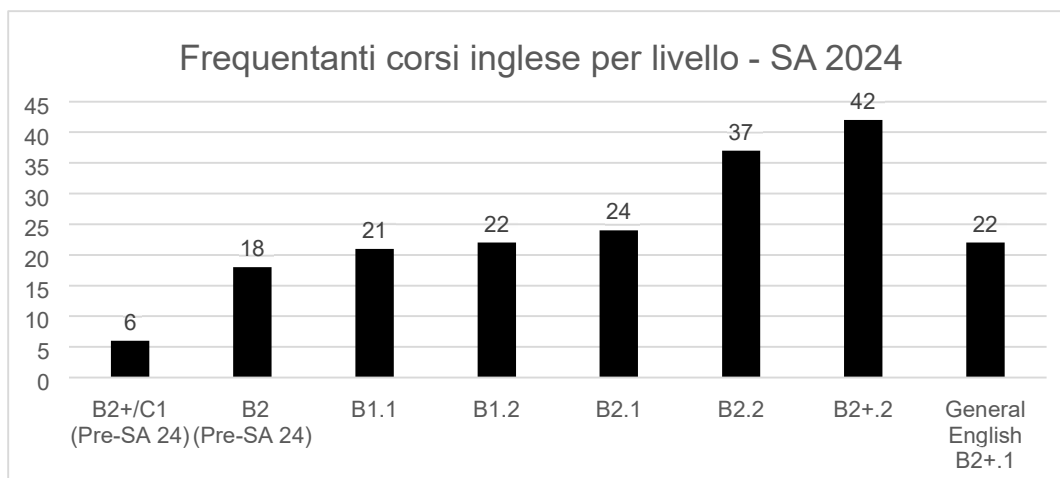
5.2. Lingua inglese

L'offerta di corsi di lingua inglese riveste un ruolo centrale nell'attività del LLM. Nei programmi di Bachelor della Facoltà di comunicazione, cultura e società e della Facoltà di scienze economiche, il raggiungimento del livello B2+ costituisce infatti un requisito formativo previsto dal piano di studi. In un contesto accademico e professionale sempre più internazionale, la padronanza della lingua inglese rappresenta non soltanto un valore aggiunto, ma una competenza essenziale per il successo negli studi e nel mondo del lavoro.

Per sostenere gli studenti nel conseguimento di questo obiettivo, il Centro linguistico offre ogni semestre un ampio ventaglio di corsi pratici e settoriali di lingua inglese finalizzati alla preparazione dell'esame interno di livello B2 avanzato. Una solida competenza linguistica in inglese costituisce inoltre un presupposto fondamentale per l'ammissione ai programmi di Master, e contribuisce significativamente ad ampliare le opportunità di sviluppo accademico e professionale.

5.2.1. Dati partecipanti

Complessivamente **367** apprendenti, soprattutto Bachelor, hanno frequentato corsi di lingua inglese. I grafici seguenti riportano la distribuzione dei partecipanti in funzione del livello linguistico frequentato.



5.2.2. Esami di lingua inglese in sessione

I programmi di Bachelor delle Facoltà di comunicazione, cultura e società e di scienze economiche includono un debito formativo della lingua inglese al livello B2 avanzato. Ogni anno il LLM, in collaborazione con le Facoltà, offre esami interni nelle tre sessioni di esame ufficiali. Nel corso dell'anno sono stati sostenuti **457** esami di lingua inglese B2 e B2 avanzato, come segue:

Livello B2 e B2+

Sessione d'esame	Facoltà di comunicazione, cultura e società (B2+)	Facoltà di scienze economiche (B2)	Esami B2/B2+ sostenuti in totale
Gennaio 2025	128	121	249
Giugno 2025	92	37	129
Settembre 2025	60	19	79

6. Corsi di lingua accademici

I corsi di lingua accademici sono integrati nell'offerta formativa delle Facoltà e consentono alle studentesse e agli studenti di acquisire crediti ECTS. In particolare, la Facoltà di comunicazione, cultura e società e la Facoltà di scienze economiche includono nei rispettivi programmi di Bachelor e Master specifici corsi di lingua, concepiti per sostenere lo sviluppo delle competenze linguistiche richieste nei percorsi di studio. Nelle tabelle che seguono sono riportati l'elenco dei corsi offerti.

Facoltà di comunicazione, cultura e società	Programma di studio	Lingua	Corso accademico	Docente	Numero corsi
	Bachelor	Inglese	English language and English-speaking cultures B2 3 ECTS	Christopher Dawson	1
	Master	Francese	Français de la mode 3 ECTS	Regina Bollhalder Mayer	1

A differenza della Facoltà di comunicazione, cultura e società, la proposta della Facoltà di scienze economiche si concentra esclusivamente sulla lingua inglese, riconosciuta come strumento essenziale per la comunicazione e la ricerca in ambito economico e manageriale.

Facoltà di scienze economiche	Programma di studio	Corso accademico	Docente	Partecipanti	Numero corsi
	Bachelor	English for economists 6 ECTS	Louise Bostock	191	8
	Master	English for studies in Economics & International Policies 3 ECTS	Louise Bostock	40	1
	Master	Academic Writing B2+/C1 3 ECTS	Louise Bostock	8	1

8. Corsi di lingua per il personale amministrativo

Il LLM collabora attivamente con il Servizio risorse umane che nell'ambito della propria offerta di formazione continua per il personale amministrativo propone corsi di lingua inglese. I partecipanti sono stati complessivamente **37**.

Come mostra la tabella, l'offerta comprende diversi livelli QCER:

	Lugano	Mendrisio
SA 2024	Livelli: B1.1, B2.1 e B2.2	B2.1
SP 2025	Livelli: B1.2 e B2.2	

9. Centri d’esame

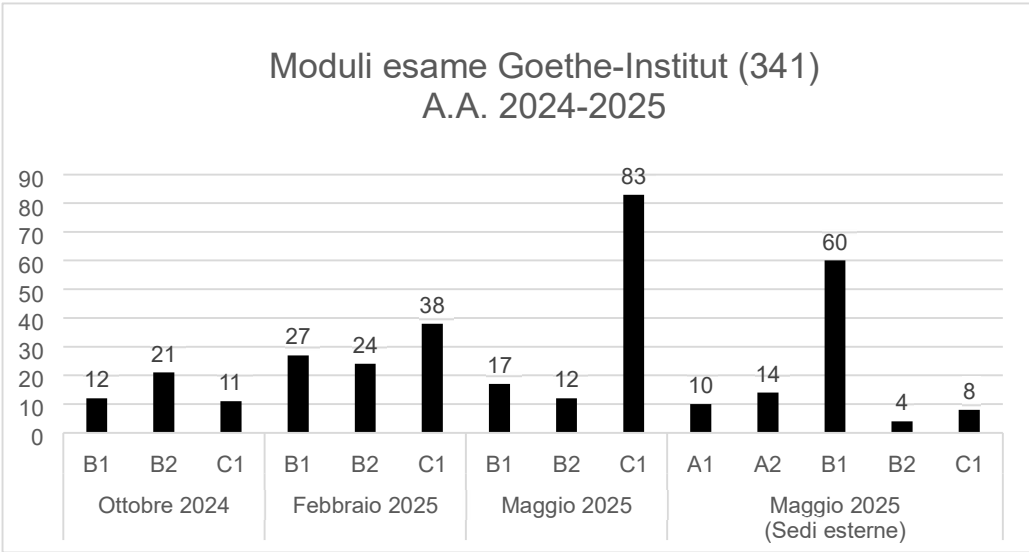
Le certificazioni linguistiche riconosciute sono indispensabili per arricchire il curriculum e per accedere ai programmi di studio in altri cantoni, a stage e a programmi di scambio. L'USI è sede di due centri d'esame, il Centro GI Goethe-Institut e il Centro IELTS.

9.1. Centro d’esame Goethe-Institut Svizzera italiana

L'USI è sede d'esame Goethe-Institut della Svizzera italiana dal 2020. Nel 2024-2025 sono state organizzate tre sessioni d'esame presso l'USI e due sessioni d'esame presso sedi esterne. Gli esami sono modulari: i candidati possono quindi sostenere da uno a quattro moduli per sessione. Complessivamente sono stati pianificati, coordinati e corretti **341** moduli.

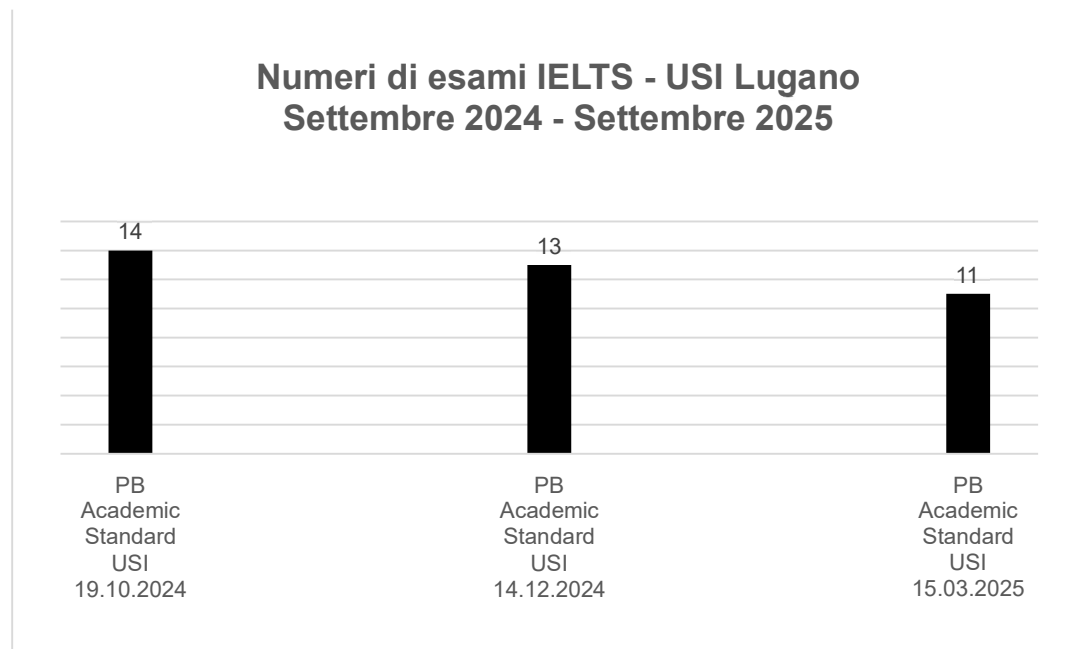
Il Centro d'esami ha dimostrato anche quest'anno un notevole impegno nella promozione delle certificazioni di lingua tedesca, con particolare attenzione al livello C1. Grazie a un'intensa attività di informazione, orientamento e accompagnamento dei candidati, il numero degli iscritti all'esame Goethe-Zertifikat C1 ha registrato una crescita estremamente significativa rispetto agli anni precedenti. Questo risultato testimonia sia il crescente interesse per le certificazioni linguistiche di livello avanzato sia l'efficacia delle iniziative messe in atto dalla responsabile, Claudia Moor. Il centro GI rappresenta sempre più un punto di riferimento fondamentale per la diffusione e la valorizzazione della lingua tedesca nella Svizzera italiana.

I moduli sostenuti per ogni livello nelle varie sessioni sono riportati nella tabella.



9.2. Centro d'esame IELTS

L'USI è sede d'esame dell'International English Language Testing System (IELTS) dal 1° gennaio 2023. In collaborazione con IELTS Svizzera, il LLM ha organizzato 3 sessioni d'esame. In totale sono 38 le candidate e i candidati che hanno sostenuto l'esame IELTS presso il Campus di Lugano.



10. Collaborazioni interne e internazionali

10.1. Didattica dell'Italiano L2

Quale unico istituto accademico di lingua italiana in Svizzera la promozione della didattica dell'italiano è di grande importanza per l'USI. Il LLM contribuisce attivamente alla formazione delle future e dei futuri docenti di italiano L2. Nell'ambito della collaborazione con l'Istituto di studi italiani, il servizio offre infatti, compatibilmente con la disponibilità di posti, opportunità di stage a studentesse e studenti del secondo anno di Master interessati a intraprendere la carriera dell'insegnamento. Tali esperienze consentono ai futuri docenti di confrontarsi con la pratica didattica in un contesto autentico e internazionale, sviluppando competenze professionali fondamentali per il loro percorso formativo. La responsabile del LLM, Susanne Stigen Pescia, svolge il ruolo di formatrice e li accompagna nel loro percorso di crescita professionale, offrendo supervisione pedagogica, momenti di riflessione sulla pratica didattica e un costante sostegno nello sviluppo delle competenze necessarie all'insegnamento dell'italiano come lingua seconda.

Sul piano internazionale, il LLM intrattiene rapporti di collaborazione con il Master in didattica dell'italiano L2 dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano dal 2018. Ogni anno il servizio accoglie una o un tirocinante.

10.2. Progetto InclUSlone

Fin dalla sua introduzione, il LLM partecipa attivamente al progetto InclUSlone promosso dal Servizio relazioni internazionali e mobilità. Il progetto ha l'obiettivo di consolidare le misure di supporto dedicate alle persone rifugiate per favorire la loro partecipazione alla vita accademica, come previsto dai programmi di integrazione cantonale (PIC), www.usi.ch/it/universita/info/relint/inclusione. Tale impegno si inserisce nella missione del LLM di promuovere l'accesso equo alla formazione e l'inclusione all'interno della comunità accademica.

La partecipazione ai corsi di lingua per i candidati ammessi al programma è una misura importante di supporto che permette di sviluppare le competenze linguistiche necessarie per essere ammessi come studenti regolari. Nel corso dell'anno accademico, sei uditori hanno frequentato i corsi di lingua italiana. I livelli frequentati spaziano dall'A1.1 al B2.1, a testimonianza dell'eterogeneità dei profili linguistici accolti dal programma.

10.3. Corporazione studentesca

Ogni anno, durante il semestre primaverile, il servizio organizza e coordina, in collaborazione con la Corporazione delle studentesse e degli studenti dell'USI, alcuni laboratori di conversazione, un'iniziativa che offre l'opportunità di esercitare le competenze linguistiche in un contesto informale e partecipativo.

Grazie alla disponibilità di due studenti madrelingua selezionati dal LLM per la moderazione, nel 2025 sono stati attivati due laboratori di lingua italiana. In collaborazione con il servizio, sono stati valutati temi di discussione volti a promuovere il confronto e la riflessione critica.

Il LLM desidera esprimere un sentito ringraziamento a Arianna Casano e a Andrea Distaso che hanno messo a disposizione le proprie competenze per la realizzazione dei Laboratori di conversazione. Grazie al loro entusiasmo e alla capacità di coinvolgere i partecipanti, i laboratori si sono rivelati un'importante occasione di pratica linguistica e di scambio culturale.

Il loro contributo volontario ha rappresentato un elemento fondamentale per il successo dell'iniziativa e testimonia il valore della collaborazione e dell'impegno all'interno della comunità universitaria.

11. Attività di comunicazione e promozione

La comunicazione interna riveste un ruolo strategico per la diffusione e la valorizzazione dell'offerta formativa del LLM. Una comunicazione efficace consente di informare tempestivamente la comunità universitaria sui corsi e sui servizi disponibili. Attraverso i canali istituzionali dell'Università, il servizio promuove le proprie iniziative e contribuisce a sensibilizzare i membri USI sull'importanza delle competenze linguistiche in un contesto accademico e professionale sempre più internazionale.

11.1. Partecipazione agli eventi di benvenuto

Al fine di promuovere la propria offerta formativa e di favorire una maggiore conoscenza dei servizi disponibili, il LLM partecipa regolarmente agli eventi di benvenuto organizzati dalle Facoltà all'inizio di ogni anno accademico. Queste occasioni consentono di presentare alle nuove immatricolate e ai nuovi immatricolati, le opportunità di apprendimento linguistico offerte dall'USI, sensibilizzandoli fin dall'avvio del loro percorso accademico sull'importanza delle competenze linguistiche e interculturali.

11.2. Partecipazione alla Long Night of Careers 2025

La partecipazione a eventi dedicati alle opportunità professionali dopo la laurea rappresenta un'importante occasione per accrescere la visibilità del LLM e valorizzare il ruolo delle competenze linguistiche nel mondo del lavoro. Il 15 aprile 2025, il servizio ha preso parte alla Notte Bianca delle Carriere, evento dedicato alle carriere organizzato dal Servizio carriere e alumni in collaborazione con datori di lavoro, professionisti, laureati e professori. L'iniziativa ha permesso di entrare in contatto con studentesse e studenti prossimi al conseguimento del titolo, evidenziando come le competenze linguistiche e interculturali costituiscano un elemento sempre più rilevante per l'inserimento professionale e lo sviluppo della carriera in contesti nazionali e internazionali.

11.3. Laboratorio tematico

Il 7 maggio 2025, il Centro linguistico ha proposto un laboratorio tematico dedicato al valore delle competenze linguistiche nel mondo del lavoro, rivolto alla popolazione studentesca dell'USI. L'iniziativa ha offerto l'opportunità di riflettere sul ruolo sempre più centrale delle lingue e delle competenze interculturali nei percorsi professionali, evidenziando come la capacità di comunicare efficacemente in contesti multilingui rappresenti un importante fattore di competitività e occupabilità in Svizzera e all'estero. Attraverso esempi concreti e momenti di confronto, il laboratorio ha inoltre fornito strumenti utili per valorizzare le proprie competenze linguistiche nel curriculum vitae e nella pianificazione del proprio percorso professionale.

Per informazioni, si rimanda alla notizia: [Workshop: "Competenze linguistiche: valore, opportunità, futuro"](#)

12. Reti di collaborazione accademica

Tra gli obiettivi strategici del LLM figura il consolidamento di una rete di collaborazioni con istituzioni svizzere e internazionali attive nell'ambito dell'insegnamento e dell'apprendimento delle lingue.

A livello nazionale, dal 2023, il servizio è membro dell'Associazione dei centri linguistici delle scuole universitarie svizzere CSUS che a sua volta è membro dell'organizzazione mantello delle università svizzere swissuniversities <https://www.swissuniversities.ch/it/>. L'adesione alla SSH-CHES-CSUS rappresenta un'importante opportunità di sviluppo accademico e professionale. Essa permette di contribuire alla riflessione sulle dinamiche di evoluzione delle lingue e di partecipare a iniziative di studio, ricerca e aggiornamento nel settore linguistico. Favorisce inoltre la collaborazione con istituzioni nazionali e internazionali e la realizzazione di progetti comuni nell'ambito di conferenze, seminari, gruppi di lavoro e altre attività volte alla promozione delle lingue e del plurilinguismo.

Sul piano internazionale, il LLM è membro della European confederation of Language centres in Higher education CercleS. Tale affiliazione consente al servizio di mantenere un dialogo costante con la comunità professionale di riferimento.

13. Formazione continua

La formazione continua rappresenta un elemento centrale nella strategia di sviluppo delle competenze del personale USI. Nel corso dell'anno sono stati promossi numerosi percorsi di aggiornamento e perfezionamento, rivolti sia al personale amministrativo sia al corpo docente.

13.1. Sviluppo professionale - personale amministrativo

Nel corso dell'anno, l'offerta di formazione continua rivolta al personale è stata sviluppata dal Servizio risorse umane. Attraverso una serie di corsi e seminari, il servizio ha contribuito a promuovere lo sviluppo delle competenze del personale, rispondendo alle esigenze di un contesto accademico in costante evoluzione.

- Alissa Castelli e Lara Faccio hanno partecipato al laboratorio formativo sullo *Sviluppo della Leadership* articolato in quattro moduli: Teamwork e Teambuilding; Gestione dei conflitti; Leadership e Coaching; Gestione della motivazione.
- Tutto il personale amministrativo ha preso parte a un corso di formazione specificamente progettato per il LLM, suddiviso in due moduli dedicati all'utilizzo di Microsoft Excel. L'iniziativa ha contribuito a rafforzare le competenze informatiche del personale e a ottimizzare la gestione delle attività amministrative.
- Nel corso dell'anno Alissa Castelli ha partecipato a un corso di conversazione in lingua inglese di livello B2.2 finalizzato al potenziamento delle competenze comunicative necessarie per operare efficacemente in un contesto accademico internazionale come quello dell'USI.
- L'aggiornamento continuo delle competenze rappresenta un elemento essenziale per garantire la qualità dei servizi del LLM. In quest'ottica il personale amministrativo ha preso parte a diversi percorsi di perfezionamento professionale, con particolare attenzione allo sviluppo di competenze trasversali quali la comunicazione efficace, la gestione del tempo e i processi decisionali. Tali attività formative contribuiscono a rafforzare le competenze organizzative e relazionali del personale.

13.2. Percorsi di formazione continua - corpo docente

13.2.1. Laboratori e corsi promossi dall'eLab-eLearning Lab

Nel corso dell'anno il LLM ha proseguito la stretta collaborazione con il servizio eLab, con l'obiettivo di promuovere l'innovazione didattica e lo sviluppo professionale del corpo docente. Nell'ambito di questa sinergia sono stati organizzati due corsi di formazione continua dedicati all'approfondimento di metodologie utili a migliorare l'efficacia dell'insegnamento.

1. *UDL Universal Design for Learning nell'università di oggi: inclusività, flessibilità, efficacia*
Nell'ambito delle attività di sviluppo professionale, il corpo docente ha potuto approfondire i principi dell'UDL con lo scopo di promuovere pratiche didattiche inclusive e accessibili a una popolazione studentesca sempre più diversificata.
2. *Perfezionamento professionale – uso di Moodle*
Tutto il corpo docente ha preso parte al corso di specializzazione, suddiviso in due sessioni, sui nuovi dispositivi integrati nella piattaforma iCorsi.

13.2.2. Seminario promosso dall'Associazione dei Centri Linguistici delle scuole universitarie svizzere SSH-CHES-CSUS

1. *AI literacy meets language learning and teaching: Shaping policies for the future.*
Il 20 giugno 2025 l'Associazione SSH-CHES-CSUS ha organizzato un seminario di formazione continua dedicato all'intelligenza artificiale e alle sue applicazioni nell'insegnamento delle lingue. L'evento, rivolto alle docenti e ai docenti di lingua delle università svizzere, ha offerto un'importante occasione di aggiornamento professionale e di confronto sulle opportunità e le sfide poste dalle nuove tecnologie nel contesto della didattica linguistica.

14. Personale

Personale amministrativo



Susanne Stigen Pescia
Responsabile



Alissa Castelli
Collaboratrice



Lara Faccio
Collaboratrice

Personale accademico – Corpo docente



Johanna Miecznikowski-Fuenfschilling
Direttrice scientifica

Lingua italiana



Lara Faccio



Susanne Stigen Pescia



Pamela Trincado

Lingua francese



Regina Bollhalder Mayer



Anne Criblez



Typhaine Manzato

Lingua tedesca



Luisa Donner



Daniela Marcantonio



Claudia Moor



Ursula Wolf

Lingua inglese



Louise Bostock



Christopher Dawson



Meghan Jones



Sunita Sharma

Contatti

Laboratorio di lingue moderne
Università della Svizzera italiana
Via Buffi 13
6900 Lugano
Svizzera

e-mail corsi.lingua@usi.ch

<https://www.usi.ch/llm>

© Università della Svizzera italiana